

TALLINN 2003

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

00-05-2003

Tööstuslike kummi- ja plasttoodete jae- ja hulgimüükKodulehekülg: <http://www.hydroscand.com>*21 lehte +1*
2003-05-20

AS HYDROSCAND

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2002

Majandusaasta algus: 01.01.2002**Majandusaasta lõpp: 31.12.2002**Nimekiri dokumentidest, mis saadetakse aastaaruandest eraldi:

1. Audiitori järeldusotsus
2. Aktsionäride nimekiri

Toomas Villemsi Audiitorbüroo
Toomas Villems

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30.05.2003

Sisukord

Sisukord	2
Ettevõtte lühitutvustus	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	8
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD.....	9
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	9
Lisa 2. Rahavoogude aruanne	14
Lisa 3. Tehingud seotud osapooltega	15
Lisa 4. Maksud	16
Lisa 5. Põhivara	16
Lisa 5.1. Materiaalne põhivara	16
Lisa 5.2. Immateriaalne põhivara	17
Lisa 6. Kapitalirent	17
Lisa 7. Viitvõlad.....	18
Lisa 8. Omakapital aktsiaseltsis.....	18
Lisa 8.1. Omakapitali muutuste aruanne	19
Lisa 9. Realiseerimise netokäive.....	19
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK.....	20
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002.majandusaasta aruandele	21

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03
(Kooplev)


(Allkirj)

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

17.09.2003

ETTEVÖTTE LÜHITUTVUSTUS

AS Hydroscand asutati 2000.aastal. Sama aastal, 1.maist, alustati aktiivse majandustegevusega.

Aktsiaseltsi põhitegevuseks on:

- ♦ tööstuskaupade sh. tööstuslike kummi- ja plasttoodete jae- ja hulgimüük;
- ♦ hüdraulika- pneumaatikatoodete ning voolikute monteerimismasinate müük ja valmistamine;
- ♦ transporditeenuste (v.a. litsentseeritavad teenused) osutamine.

Ettevõtte turustab peamise osa (ca 84%) kaupadest Eesti Vabariigis. Vähesel määral eksporditakse kaupu Itaaliasse, Soome, Rootsi, Lätisse ja Leetu.

Aktsiaselts Hydroscand annab tööd neljateistkümnele töötajale.

AS Hydroscand emaettevõtja on Hydroscand AB, mis on registreeritud Rootsis.

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.09.03

(Kauplev)



(Allkirj)

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
10.05.2003

TEGEVUSARUANNE

AS Hydroscand majandustegevust iseloomustavaks võtmesõnaks 2002.aastal oli areng. Tähelepanu pöörati eelkõige äritegevuse kindlustamisele ja laiendamisele praegustel turgudel. Tutvustati Hydroscand kaubamärki nii Eestis kui välisturgudel. Loodi kliendihaldussüsteem ja arendati edasimüüjate võrku. Oma positsioone kinnistati Eesti, Läti ja Leedu turgudel. Uute turgudena lisandusid Venemaa ja Itaalia. Lisaks nimetatud riikidele eksporditakse kaupu jätkuvalt Rootsi, kus on registreeritud AS Hydroscand emaettevõtja Hydroscand AB.

Aastal 2002, kasvas AS Hydroscand realiseerimise netokäive, võrreldes 2001.aastaga, 55% võrra. Netokäive ulatus 24,4 miljoni kroonini, millest 85% ehk 20,5 miljonit krooni, moodustas kaupade ja teenuste müük Eestis. Venemaale müüdi kaupu 2,3 miljoni krooni eest ehk 9,2% realiseerimise netokäibest. Eksport moodustas realiseerimise netokäibest 6% ehk 1,6 miljonit krooni. Suuremaks eksportiigiks oli Itaalia, kuhu eksport, kogueksportist moodustas ca 25%.

Aasta tähelepanuväärsemaiks sündmusteks oli Saue filiaali avamine.

Aruandeperioodil arvestati palkadeks kokku 2 240 741 krooni, sealjuures tegevjuhile, kes on ka juhatuse esimees, 382 996 krooni. Keskmine töötajate arv oli aruandeperioodil 12.

Nõukogus on kolm liiget. Juhatusele ja nõukogu liikmetele 2002.aastal liikmetasu ei makstud.

Võttes arvesse äri- ja finantskeskonna prognoose järgnevas aastaks, on AS Hydroscandi põhieesmärkideks aastal 2003

- ◆ saavutatud turuosa säilitamine ja laiendamine Eestis,
- ◆ positsiooni tugevdamine muudel turgudel,
- ◆ kliendihaldussüsteemi ja edasimüüjatevõrgu arendamine,
- ◆ jätkuvalt Hydroscand kaubamärgi tutvustamine,
- ◆ teenindustaseme parandamine.

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03
.....
(Koopäev)

K Solba
.....
(Allkirj)

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

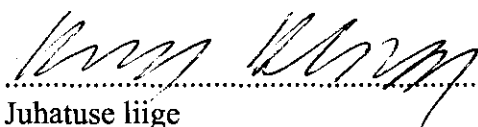
Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

11.05.2003

Juhatuse deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 5 kuni 21 toodud AS Hydroscand 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab, et:

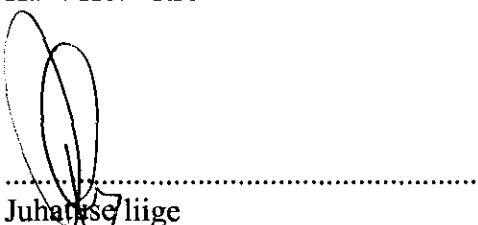
- ♦ raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga
- ♦ raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS Hydroscand finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt
- ♦ AS Hydroscand on jätkuvalt tegutsev majandusüksus
- ♦ aastaaruande koostamisel selgunud bilansipäeva järgsed olulised asjaolud on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud.



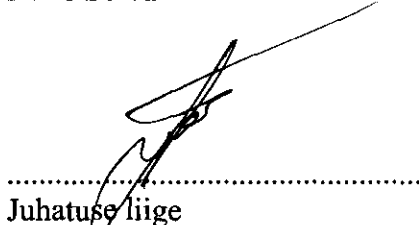
Juhatuse liige
Hans Holmström



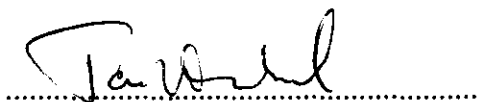
Juhatuse esimees
Kalle Solba



Juhatuse liige
Priit Rosenberg



Juhatuse liige
Raivo Tiisker



Juhatuse liige
Tom Åkerlund

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03
(Kooplev)



(Allkirj)

Tallinn, 27. märts 2003

30.05.2005

Bilanss

	31.12.2002	31.12.2001	Lisa nr
VARAD			
Käibevara			
Raha- ja pangakontod			
Raha- ja pangakontod	365 951	127 981	
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved	3 263 333	1 161 933	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-40 445		
Kokku:	3 222 888	1 161 933	
Mitmesugused nõuded			
Nõuded emattevõtjale	219 553	0	
Muud lühiajalised nõuded	25 000	500	3.5
Kokku:	244 553	500	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	63 831	4
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	633 321	281 614	
Kokku:	633 321	345 445	
Varud			
Ostetud kaubad müügiks	8 631 896	4 682 861	
Ettemaksed hankijatele	7 622	0	
Kokku:	8 639 518	4 682 861	
Käibevara kokku:	13 106 231	6 318 720	
Põhivara			
Materiaalne põhivara			
Maa ja ehitised	4 112 036	4 112 036	
Masinad ja seadmed	2 232 042	1 369 871	
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	1 068 488	775 814	
Akumuleeritud põhivara kulum	-961 764	-342 475	
Kokku:	6 450 802	5 915 246	5.1
Immateriaalne põhivara			
Ostetud kontsessioonid, patendid, litsentsid, jne.	160 903	208 495	5.2
Kokku:	160 903	208 495	
Põhivara kokku:	6 611 705	6 123 741	
VARAD KOKKU:	19 717 936	12 442 461	

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Koopilev)



(Allkiri)

31.12.2002

31.12.2001

Lisa nr

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**Lühiajalised kohustused**

Tagatiseta võlakohustused

Tagatiseta võlakohustused	42 352	39 836	6
sh. Pikaajaliste liisingkohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	42 352	39 836	
Konverteeritavad võlakohustused	0	500 000	
Võlakohustused kokku:	42 352	539 836	

Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest

Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	25 927	182 957	
---	--------	---------	--

Võlad hankijatele

Hankijatele tasumata arved	1 879 360	909 649	
Kokku:		909 649	

Mitmesugused võlad

Võlad tütar- ja emaföötjatele	12 638 961	8 890 281	3
Kokku:	12 638 961	8 890 281	

Maksuvõlad	499 804	179 188	4
------------	---------	---------	---

Viitvõlad

Võlad töövõtjatele	137 742	147 525	
Intressivõlad	0	85 479	
Muud viitvõlad	87 545	0	7
Kokku:	225 287	233 004	

Lühiajalised kohustused kokku:**15 311 691****10 934 915****Pikaajalised kohustused**

Pikaajalised võlakohustused

Mittekonverteeritavad võlakohustused	163 575	205 926	6
Kokku:	163 575	205 926	

Pikaajalised kohustused kokku:**163 575****205 926****KOHUSTUSED KOKKU:****15 475 266****11 140 841****Omakapital**

Aktiivkapital	1 500 000	1 000 000	8
---------------	-----------	-----------	---

Reservid

Kohustuslik reservkapital	300 000	0	
Kokku:	300 000	0	

Eemiste perioodide jaotamata kasum

1620

-248 355

Aruandeaasta kasum

2 441 050

549 975

OMAKAPITAL KOKKU:**4 242 670****1 301 620****KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU:****19 717 936****12 442 461**Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Kooplev)

K Solba

(Allkir)

Ettevõtte Linnakohus
Registriesakond
SISSE TULNUD

30.05.2003

Kasumiaruanne**SKEEM 1**

2002.a.	2001.a.	Lisa nr
---------	---------	---------

Äritulud

Realiseerimise netokäive	24 425 848	10 936 021	9
Muud äritulud	25 652	126 213	
Äritulud kokku	24 451 500	11 062 234	

Ärikulud

Kaubad, toore, materjal ja teenused	14 525 165	6 543 384	
Mitmesugused tegevuskulud	2 930 017	1 906 434	
Tööjõu kulud			
Palgakulu	2 240 741	935 851	
Sotsiaalmaksud	750 655	321 307	
Tööjõukulud kokku	2 991 396	1 257 158	
Kulum			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	666 881	342 757	5
Kulum kokku	666 881	342 757	
Muud ärikulud	454 328	247 851	
Ärikulud kokku	21 567 787	10 297 584	
Ärikasum (-kahjum)	2 883 713	764 650	

Finantstulud

Kasum valuutakursi muutustest	108 790	154 836	
Muud intressi- ja finantstulud	913	2 367	
Finantstulud kokku:	109 703	157 203	

Finantskulud

Intressikulud	544 814	172 490	
Kahjum valuutakursi muutustest	0	199 388	
Muud finantskulud	7 552		
Finantskulud kokku:	552 366	371 878	

Kasum (kahjum) majandustegevusest	2 441 050	549 975	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	2 441 050	549 975	
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	2 441 050	549 975	

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Koopäev)

K Solba

(Allkirj)

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Üldpõhimõtted

AS Hydroscand 2002.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ning rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginevast heast raamatupidamistavast. Valdkondades kus raamatupidamise seadus kitsendab rahvusvahelisi tavasid, on valitud raamatupidamise seadusega sätestatud arvestuspõhimõtted. Valdkondades, mida raamatupidamise seadus ei reglementeerii piisavalt, on tuginetud Rahvusvahelistele Raamatupidamise Standarditele (International Accounting Standards).

Majandusaasta algas 1.jaanuar 2002 ja lõppes 31.detsember 2002.

Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Välisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastamisel ümber hinnatud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on aastaaruandes esitatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Välisvaluutatehingute ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.09.03

(Kuupäev)



(Allkirj)

KESKASELISE
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

16.05.2003

Ostjatelt laekumata arvete hindamine

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusmärgiga.

Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja.

Varud

Varud on arvele võetud soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varud on bilansis hinnatud lähtudes sellest, kumb on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalsete varude hindamisel on rakendatud kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivaradena on bilansis kajastatud pikaajalise kasutusajaga (üle ühe aasta) varad, mille soetusmaksumus ületab 5000 krooni. Varad soetusmaksumusega alla 5000 krooni kajastatakse kuni kasutuselevõtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkest kantakse 100%-liselt kuludesse. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Uute põhivarade amortisatsiooni arvestus algab põhivarade kasutusele võtmise kuust.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivaragruppidele järgmised:

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Kuupäev)



(Allkiri)

SISSE TULNUD

30.05.2003

- ♦ Ehitised ja rajatised20%
- ♦ Masinad ja seadmed.....20%
- ♦ Muu inventar, tööriistad ja sisseseade20%

Maad ei amortiseerita.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset amortisatsiooni meetodit, lähtudes eeldatavast kasutuseast.

Amortisatsioonimäärad aastas on immateriaalsele põhivarale järgmised:

- ♦ Arenguväljaminekud20%
- ♦ Ostetud litsentsid, kaubamärgid jne20%
- ♦ Firmaväärtus20%

Asutamiseväljaminekuid ei kapitaliseerita.

Üldjuhul kantakse uurimis- ja arenguväljaminekud kuludesse. Erandiks on arenguväljaminekud, mis on identifitseeritavad ja mis tõenäoliselt osalevad tulu genereerimisel järgmistel perioodidel.

Immateriaalse põhivara amortisatsioon kajastatakse kasumiaruande real "põhivara kulum ja väärtuse langus". Bilansis on immateriaalne põhivara kajastatud jääkmaksumuses.

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Koopäev)

K Solba

(Allkiri)

Kapitali ja kasutusrendid

Tallinna Linna
Kogustamiskord
SISSE TUUNUD
31.12.2003

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

1. rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või enne rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid,
2. renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Kohustused

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansikuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on kajastatud bilansis.

Potentsiaalsed kohustused, mida ei ole võimalik materiaalselt fikseerida on kajastatud aruande vastavas lisas.

Ettevõtte tulumaks

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03
.....
(Kooplev)

K. Solba
.....
(Allkiri)

Tulude arvestus

17.04.03

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on üle läinud ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Kuupäev)



(Allkiri)

SISSE TULNUD

17.04.2003

Lisa 2. Rahavoogude aruanne

2002.a.	2001.a.	Lisa nr
---------	---------	---------

Rahavood äritegevusest

Ärikasum	2 883 713	764 650	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	666 881	342 757	5
Kasum, kahjum põhivara müügist	0	-3 660	
Äritegevusega seotud nõuete muutus	-2 437 538	-690 745	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulude muutus	-180 496	0	
Varudest	-3 949 035	-2 480 867	
Hankijate ettemaks	-7 622	100 000	
Äritegevusega seotud kohustuste muutust	5 116 771	1 470 966	
Makstud intressid	-630 293	-140 926	3
Valuutakursi muutuste mõju	108 790	-44 553	
Muud finantskulud	-7 552	0	
Kokku rahavood äritegevusest	1 563 619	-682 378	

Rahavood investeerimistegevusest

Materiaalse põhivara soetus	-1 154 845	-5 615 999	5
sh. kapitalirendiga soetatud põhivara	0	307 203	
Materiaalse põhivara müük	0	193 265	
Antud laenud	-25 000	-20 000	
Antud laenude tagasimaksed	500	19 500	
Saadud intressid	913	2 367	
Lõpetamata ehitus	-107 380		
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 285 812	5 113 664	

Rahavood finantseerimistegevusest

Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed	-39 837	-61 441	6
Saadud laenud	0	5 894 055	3
Laenuintresside tagasimaksed	0	-578 882	
Aktsiakapitali sissemaks	0	500 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-39 837	5 753 732	
Rahavood kokku	237 970	-42 310	

Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses

127 981

170 291

Raha ja ekvivalentide muutus

237 970

-42 310

Raha ja ekvivalendid perioodi lõpus

365 951

127 981

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

.....

(Kooplev)

K Solba

.....

(Allkirj)

SISSE TULNUD

17.04.03

Lisa 3. Tehingud seotud osapooltega

1. AS Hydros cand ja emaettevõtja Hydros cand AB vahelised tehingud aruandeperioodil olid järgmised:

- ♦ Emaettevõtjale müüdi aruandeaasta jooksul kaupu summas 386 941 krooni ja teenuseid 30 260 krooni eest;
- ♦ Emaettevõtjalt osteti kaupu summas 12 101 860 krooni.
- ♦ Emaettevõttele maksti laenuintresse summas 520116 krooni.

Emaettevõtjale müüdud kaupade hinna määramine toimus üldistel alustel.

2. Emaettevõtja laekumata arvete saldo: 219 553 krooni, seisuga 31.12.2002, on bilansis kajastatud nõudena emaettevõtjale.
3. Võla jääk ostetud kauba eest 31.12.2002 seisuga on esitatud lühiajalise kohustusena emaettevõtjale summas 5 238 840 krooni.
4. Emaettevõtjalt saadi 2001.a. laenu, summas 7 400 121 krooni. Seisuga 31.12.2002 on bilansis esitatud saadud laen lühiajalise kohustusena emaettevõtjale. Laenu ei ole veel tagasi maksma hakatud. Laenu ei ole muudetud pikaajaliseks.
5. Aruandeperioodil anti oma töötajale laenu summas 25 000 krooni. Laenu tagastamistähtaeg on 2003.aasta. Oma töötajale antud laenu jääk seisuga 31.12.2001 oli 500 krooni, mis tagastati 15.jaanuariks 2002. Laenud on antud intressiga 8%.
6. Oma töötajatele aruandeaastal kaupu ei müüdud. Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eelpool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Kuupäev)

K Solba

(Allkiri)

Registriosakond
SISSE TULNUD

30.10.2003

Lisa 4. Maksud

Maksuliik	31.detsember 2002		31.detsember 2001	
	ettemaks	maksuvõlg	ettemaks	maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	7 821	0	217
Käibemaks	0	170 399	63 831	0
Üksikisiku tulumaks	0	125 519	0	76 090
Sotsiaalmaks	0	184 510	0	102 278
Töötuskindlustusmakse	0	7 859	0	603
Pensionikindlustusmakse	0	3 335	0	0
Maksuviivised	0	361	0	0
Kokku	0	499 804	63 831	179 188

Lisa 5. Põhivara

5.1. Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar ja sisseseade	KOKKU
Soetusmaksumus 01.01.2002	4 112 036	1 369 871	775 814	6 257 721
Soetamine	0	862 171	292 674	1 154 845
Soetusmaksumus 31.12.2002	4 112 036	2 232 042	1 068 488	7 412 566
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	25 589	166 782	150 104	342 475
Arvestatud kulum	60 264	368 655	190 370	619 289
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	85 853	535 437	340 474	961 764
Jääkmaksumus 01.01.2002	4 086 447	1 203 089	625 710	5 915 246
Jääkmaksumus 31.12.2002	4 026 183	1 696 605	728 014	6 450 802

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Kuupäev)



(Allkirj)

30.06.2003

5.2. Immateriaalne põhivara

	Ostetud litsentsid, kaubamärgid jne	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2002	240 800	240 800
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	-32 305	-32 305
Aasta jooksul arvestatud kulum	-47 592	-47 592
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-79 897	-79 897
Jääkväärtus 31.12.2002	160 903	208 495

Immateriaalse põhivarana on arvele võetud raamatupidamistarkvara Navision Financials ja Navision Attain litsensitasud, mis amortiseeritakse 5 aasta jooksul, amortisatsioonimääraga 20% aastas.

Lisa 6. Kapitalirent

AS Hydroscand rendib kapitalirenditingimustel sõiduautot Volvo V40 2,0T soetusmaksumusega 307 203 krooni ja väljaostukohustusega 30.juunil 2005.a. summas 92 162 krooni.

31.12.2002

	Masinad ja seadmed	KOKKU
Soetusmaksumus	307 203	307 203
Akumuleeritud kulum	91 340	91 340
Kulum 2002.a	86 340	86 340

31.12.2001

	Masinad ja seadmed	KOKKU
Soetusmaksumus	307 203	307 203
Akumuleeritud kulum	5 000	5 000
Kulum 2001.a	5 000	5 000

	31.12.2002	31.12.2001
Kapitalirendi võlgnevus	205 926	245 762
sh maksetähtajaga kuni 1 aasta	42 352	39 836
1-5 aastat	163 574	205 926

	2002.a.	2001.a.
Keskmine intressimäär	9,36%	9,36%
Aruande perioodi maksed	39 837	61 440
Aruandeperioodi intressikulu	11 296	0

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03
.....
(Kuupäev)


.....
(Allkiri)

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
17.04.2003

Lisa 7. Viitvõlad

Puhkusetasude reserv	64 301 krooni
Sotsiaalmaksu reserv	21 220 krooni
Töötuskindlustuse reserv	323 krooni
Arveldused aruandvate isikutega	1 701 krooni

Lisa 8. Omakapital aktsiaseltsis

AS Hydroscand aktsiakapital üldsummas 1 500 000 krooni jaguneb 1500-ks nimeliseks lihtaktsiaks, nimiväärtusega 1 000 krooni aktsia.

- ♦ 2000.aastal emiteeriti 1000 aktsiat, aktsiate eest tasuti rahaliste sissemaksetega kogusummas 1 000 000 krooni.
- ♦ 2001.aastal toimus ettemakse omakapitali suurendamiseks, mis kajastati 2001a. aruandes konverteeritavate võlakohustuste real.
- ♦ 2002.aastal toimus aktsiakapitali suurendamine konverteeritavate võlakohustuste arvelt kogusummas 500 000 krooni.
- ♦ 2002.a. dividende välja ei kuulutatud ja ei makstud.

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Kuupäev)



(Allkiri)

Enimise laenukohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Lisa 8.1. Omakapitali muutuste aruanne

17.04.03
2003

	Aktia- kapital	Aazio	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/ kahjum	Aruande- aasta kasum/ kahjum	Omaaktsiad	KOKKU
31.12.2001	1 000 000			-248 355	549 975		1 301 620
2001.a puhaskasumi jagamine			300 000	249 975	-549 975		0
Suurendamine konverteeritava te võlakohustuste arvel	500 000						500 000
Aruandeaasta kasum					2 441 050		2 441 050
31.12.2002	1500000		300 000	1 620	2 441050		4 242 670

Lisa 9. Realiseerimise netokäive

- a) As-i Hydroscand realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2002.a.	2001.a.
Eesti	20 543 707	10 576 957
Läti	280 325	91 364
Leedu	295 640	100 292
Ukraina	105 709	0
Venemaa	2 255 356	0
Rootsi	389 843	167 408
Soome	34 344	0
Itaalia	520 924	0
Kokku	24 425 848	10 936 021

- b) ning tegevusalade lõikes järgnevalt

	2002.a.	2001.a.
Ostetud kaubad müügiks (voolikud ja ühenduskomponendid)	24 267 444	10 893 091
Teenused (remondi- ja transporditeenused)	158 404	42 930
Kokku	24 425 848	10 936 021

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03
.....
(Kooplev)

K. Solba
.....
(Allkirj)

SISSE TULNUD

30.04.2003

Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek

AS Hydroscand vaba omakapital seisuga 31.12.2002 oli järgmine:

♦ Eelmiste perioodide jaotamata kasum (-kahjum)	1 620 krooni
♦ 2002.aasta puhaskasum	2 441 050 krooni
♦ Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2002:	2 442 670 krooni

AS Hydroscand juhatus teeb aktsionäridele ettepaneku jätta vaba omakapital summas

2 442 670 krooni jaotamata, mis on heaks kiidetud ka AS Hydroscand nõukogu poolt.

Kalle Solba
Juhatuse esimees

17.04.03

(Kuupäev)



(Allkirj)

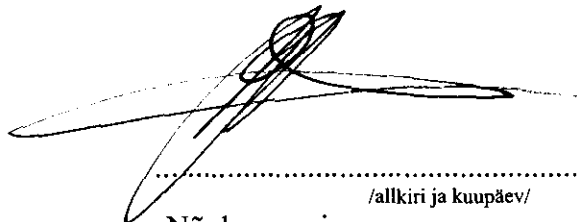
SISSE TULNUD

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002 majandusaasta aruandele

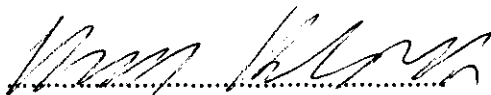
Juhatus on koostanud 2002.aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku. Nõukogu on juhatus poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ning aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

 17.04.03

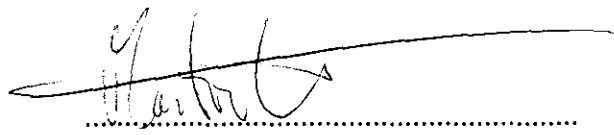
/allkiri ja kuupäev/

Juhatusesimees
Kalle Solba

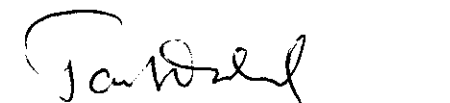
/allkiri ja kuupäev/

Nõukogu esimees
Björn Holmström

/allkiri ja kuupäev/

Juhatuseliige
Hans Holmström

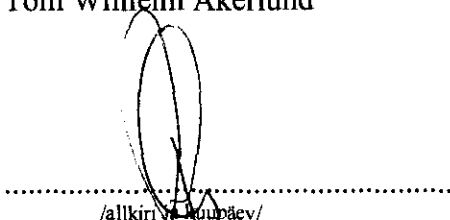
/allkiri ja kuupäev/

Nõukogu liige
Martin Hölmström

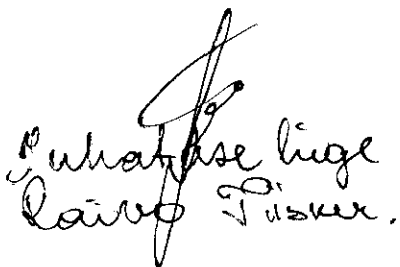
/allkiri ja kuupäev/

Juhatuseliige
Tom Wilhelm Åkerlund

/allkiri ja kuupäev/

Nõukogu liige
Sten Holmström

/allkiri ja kuupäev/

Juhatuseliige
Priit RosenbergKalle Solba
Juhatusesimees

17.04.03

(Kuupäev)



(Allkiri)

AS HYDROSCANDTallinn Raamatupidamise
Registriamet 4384
SISSE LÜHNUD**AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS****31.12.2002.a. lõppenud rahandusaasta
audiitorkontrolli läbiviimise kohta**Lüüka Kõrg
1. all

Olen kontrollinud AS-i HYDROSCAND 31.12.2002.a. lõppenud rahandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet vastavuses Eesti Auditeerimiseeskirjaga.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestus-põhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvan, et audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks AS-i HYDROSCAND raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et AS-i HYDROSCAND Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002.rahandusaasta finantstulemuseks 2 441 050 krooni puhaskasumit ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2002.a. 19 717 936 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS-i HYDROSCAND 2002.rahandusaasta puhaskasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinnas, 04.aprillil 2003.a.

Toomas Villems
Vannutatud audiitor

